
Plinska varilna oprema - Termoplastične gibke cevi za varjenje in sorodne postopke (prevzet standard EN 1327:1996 z metodo platnice)

Gas welding equipment - Thermoplastic hoses for welding and allied processes

iTeh STANDARD PREVIEW

Matériel de soudage aux gaz - Tuyaux souples en matière thermoplastique pour le soudage et les techniques connexes

Gasschweißgeräte - Thermoplastische Schläuche zum Schweißen und für verwandte Verfahren

Deskriptorji: plinsko varjenje, plinska cev, plastična cev, gibka cev, termoplast, zahteva, merne tolerance, barva, fizikalne lastnosti, hidrostatični tlak, označevanje

ICS 23.040.70

Referenčna številka
SIST EN 1327:1998 ((sl),de)

Nadaljevanje na straneh II do III in od 1 do 15

NACIONALNI UVOD

Standard SIST EN 1327 ((sl),de), Plinska varilna oprema - Termoplastične gibke cevi za varjenje in sorodne postopke, prva izdaja, 1998, ima status slovenskega standarda in je z metodo platnice prevzet evropski standard EN 1327 (de), Gasschweißgeräte - Thermoplastische Schläuche zum Schweißen und für verwandte Verfahren, 1996-05-00.

NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard EN 1327:1996 je pripravil tehnični odbor Evropskega komiteja za standardizacijo CEN/TC 121 Varjenje.

Odločitev za prevzem tega standarda po metodi platnice je dne 1997-05-14 sprejel tehnični odbor USM/TC VAR Varjenje.

Ta slovenski standard je dne 1998-03-03 odobril direktor USM.

ZVEZE S STANDARDI

S prevzemom tega evropskega standarda veljajo za omejeni namen referenčnih standardov vsi standardi navedeni v izvorniku, razen standardov, ki so že sprejeti v nacionalno standardizacijo:

- SIST EN 559:1997 ((sl),de) Plinska varilna oprema - Gumene cevi za varjenje, rezanje in sorodne postopke
- SIST EN 1326:1998 ((sl),de) Plinska varilna oprema - Male naprave za plinsko spajkanje in plinsko varjenje
- SIST EN 20105-A02:1996 (en) Tekstilije - Preskušanje barvne obstojnosti - Del A02: Siva skala za ocenjevanje barvnih sprememb
- SIST ISO 176:1996 (en) Polimerni materiali - Določanje izgube mehčal - Metoda z aktivnim ogljem

OPOMBI

- Povedi, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "evropski standard", v SIST EN 1327:1998 to pomeni "slovenski standard".
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

VSEBINA	Stran
Predgovor.....	3
1 Področje uporabe.....	4
2 Zveze s standardi.....	4
3 Materiali.....	5
4 Mere, mejne izmere in barve.....	5
5 Fizikalne lastnosti notranjih in zunanjih plasti.....	7
6 Zahteve po moči.....	8
7 Označevanje barv in označevanje.....	9
Dodatek A: Preskusni postopek za obstojnost.....	11
Dodatek B: Preskusni postopek za odpornost proti žarečim delcem in vročim površinam.....	12
Dodatek C: Preskusni postopek za sposobnost vžiga.....	14

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1327:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8dfce579-b890-4bd8-842c-88a33158bfa/sist-en-1327-1998>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1327:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8dfce579-b890-4bd8-842c-88a33158bfba/sist-en-1327-1998>

EUROPÄISCHE NORM

EN 1327

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

Mai 1996

ICS 23.040.70; 25.160.30

Deskriptoren: Gasschweißen, Gasrohr, Kunststoffrohr, Schlauch, Thermoplast, Anforderung, Abmessung, Masstoleranz, Farbe, physikalische Eigenschaft, hydrostatischer Druck, Kennzeichnung

Deutsche Fassung

Gasschweißgeräte - Thermoplastische Schläuche zum Schweißen und für verwandte Verfahren

Gas welding equipment - Thermoplastic hoses for
welding and allied processes

Matériel de soudage aux gaz - Tuyaux souples en
matière thermoplastique pour le soudage et les
techniques connexes

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1327:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8dfec579-b890-4bd8-842c-88a33158bfa/sist-en-1327-1998>

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1996-05-01 angenommen. Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Die Europäischen Normen bestehen in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CEN

Europäisches Komitee für Normung
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Werkstoffe	5
4 Maße, Grenzabmaße und Farben	5
5 Physikalische Eigenschaften von Innen- und Außenschichten	7
6 Leistungsanforderungen	8
7 Farbkennzeichnung und Kennzeichnung	9
Anhang A (normativ) Prüfverfahren für n-Pentan - Beständigkeit	11
Anhang B (normativ) Prüfverfahren für die Widerstandsfähigkeit gegen glühende Partikel und heiße Oberflächen	12
Anhang C (normativ) Prüfverfahren für Zündfähigkeit	14

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 121 "Schweißen" erarbeitet, dessen Sekretariat vom DS gehalten wird.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis November 1996, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis November 1996 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und das Vereinigte Königreich.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1327:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8dfce579-b890-4bd8-842c-88a33158bfba/sist-en-1327-1998>

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Anforderungen und die relevanten Meß- und Prüfverfahren für zwei Typen thermoplastischer Schläuche fest, die für einen maximalen Betriebsdruck von 1 MPa und 2 MPa ausgelegt sind und die für die Gasversorgung für folgende besondere Anwendungen verwendet werden sollen:

- Kleingeräte nach EN 1326;
- Luftansaugbrenner für Schweißen und verwandte Verfahren;
- Kleinschweißverfahren für die Arbeit im Bereich von Juwelieren und Zahntechnikern mit Ausnahme der Verwendung von Acetylen;
- Lichtbogenschweißen mit Schutzgas.

ANMERKUNG: Diese Norm schließt den Gebrauch von Gummischlauchleitungen für den gleichen Anwendungsbereich nicht aus. Für Gummischläuche und deren Anwendung gilt EN 559.

Diese Norm ist nicht anwendbar für Schläuche für Flüssiggas (LPG) in flüssiger Phase und Acetylen. Hinsichtlich einer möglichen Verwendung der Schläuche im Bereich Wasserstoff, muß der Schlauchhersteller befragt werden.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei starren Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikation nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

EN 559	Gasschweißgeräte - Gummi-Schläuche für Schweißen, Schneiden und verwandte Verfahren
EN 1326	Gasschweißgeräte - Kleingeräte zum Gaslöten und -schweißen https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8dfee579-b890-4bd8-842c-88a23159bffe/sist-en-1327-1996
EN ISO 4080	Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Bestimmungen der Gasdurchlässigkeit (ISO 4080:1991)
EN 21746	Gummi- oder Kunststoffschläuche mit und ohne Einlage - Biegeprüfungen (ISO 1746:1983)
EN 24671	Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Verfahren zur Messung der Abmessungen (ISO 4671:1984)
EN 24672	Gummi- und Kunststoffschläuche - Biegeprüfungen bei einer Temperatur unterhalb der Umgebungstemperatur (ISO 4672:1988)
EN 28033	Gummi- und Kunststoffschläuche - Bestimmungen der Haftung zwischen den einzelnen Schichten (ISO 8033:1991)
ISO 37:1994	en: Rubber, vulcanized or thermoplastic - Determination of tensile stress-strain properties de: Elastomere und thermoplastische Elastomere - Bestimmung der Zugfestigkeitseigenschaften
EN 20105-A02:1994	Textilien - Prüfung der Farbechtheit - Teil A02: Graumaßstab für die Bewertung der Änderung der Farbe (ISO 105-A02:1993)
ISO 176:1976	en: Plastics - Determination of loss of plasticizers - Activated carbon method de: Kunststoffe - Bestimmung des Weichmacherverlustes - Aktivkohle-Verfahren

- ISO 188:1982 en: Rubber, vulcanized - Accelerated ageing or heat-resistance tests
de: Kautschuk, vulkanisiert - Prüfungen mit beschleunigter Alterung oder auf Wärmebeständigkeit
- ISO 471:1983 en: Rubber - Standard temperatures, humidities and times for the conditioning and testing of test pieces
de: Gummi - Normtemperaturen, -feuchtigkeiten und -zeiten für die Vorbereitung und Prüfung von Probestücken
- ISO 1307:1992 en: Rubber and plastics hoses for general-purpose industrial applications - Bore diameters and tolerances, and tolerances on length
de: Gummi- und Kunststoffschläuche für allgemeine industrielle Anwendungen - Innendurchmesser und -toleranzen und Längentoleranzen
- ISO 1402:1984 en: Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Hydrostatic testing
de: Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Hydrostatische Prüfungen
- ISO 11758:1995 en: Rubber and plastic hoses - Exposure to a Xenon arc lamp - Determination of changes in colour and appearance
de: Gummi- und Kunststoffschläuche - Belichtung durch eine Xenon-Bogenlampe - Bestimmung der Farbänderung und des Aussehens

3 Werkstoffe

3.1 Aufbau

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Der Schlauch muß bestehen aus:

- a) einer Innenschicht aus Kunststoffmaterial;
- b) einer Verstärkungseinlage, hergestellt nach einem den Anforderungen entsprechenden Verfahren;
- c) einer Außenschicht, bestehend aus einem Kunststoffmaterial.

Die gesamte Wanddicke des Schlauches darf nicht kleiner als 2,5 mm sein.

3.2 Herstellung

Die Innen- und Außenschicht muß von gleichmäßiger Dicke, konzentrisch und frei von Lufteinschlüssen, Porosität und anderen Schäden sein.

4 Maße, Grenzabmaße und Farben

4.1 Nennmaß und Farben

Die Nenninnendurchmesser und Farben müssen mit den Werten in den Tabellen 1 und 2 übereinstimmen.